

2020年9月  
September, 2020

学生各位  
Dear Students

学生サービス課  
Student Affairs Office

松ヶ崎キャンパス自転車入構に係る登録シール交付申請について（通知）  
Registration Sticker Application for Matsugasaki Campus Bicycle Entry

本学では、松ヶ崎キャンパス内における安全確保及び学外者の無断駐車・駐輪を防止するため、登録シールによる管理を行っています。自転車通学を希望する学生は、下記により「登録シール」の交付申請を行ってください。

なお、キャンパスへの入構については、本学ホームページに掲載している新型コロナウイルス感染症に関する本学の対応に従ってください。

In order to ensure safety and prevent unauthorized parking by individuals not related to the university, KIT issues Registration Stickers to students wishing to commute by bicycle. Apply for a Registration Sticker as follows.

For confirmation on whether or not you can commute to KIT, please see "KIT Anti-Novel Coronavirus (COVID-19) Measures." on the university website.

記

1. 対象者 Eligibility

自転車通学を希望し、次の(1)~(5)をすべて満たす学生

Students wishing to commute by bicycle and meeting the following four conditions.

(1) 対面による授業を受講する学生、研究活動実施を許可された学生

Students who take face-to-face classes or who have permission to conduct research activities

(2) 本学から居所までの路程が 500 m 以上 10 km 以内に居住すると認められる学生

※ 居所が 500 m 未満または 10 km を超える場合であっても、理由を記載し、学生支援センター長が許可した学生は対象者とする。

また、居所が 10 km を超える場合であっても、地下鉄松ヶ崎駅以外の公共交通機関の乗降地（大学から 500m 以上）から自転車で通学する学生は対象者とする。

Students whose residence is within 500 m and 10 km from KIT.

(Note: Students who reside less than 500 m or more than 10 km away, may be eligible upon submission of a statement of reasons and approval by the Director of the Student Support Center.

Even students who reside more than 10 km away, are eligible if they commute by bicycle from public transportation boarding points over 500 m from KIT other than the Matsugasaki Subway Station.)

(3) 松ヶ崎キャンパスまで自転車を交通手段とする通学登録をしている学生

Students who have submitted a Commuter Registration Form to commute by bicycle to Matsugasaki Campus.

(4) 学生教育研究災害傷害保険及び学研災付帯賠償責任保険に加入している学生

Students who have purchased Personal Accident Insurance for Students Pursuing Education and Research (Gakkensai) and Liability Insurance Coupled with "Gakkensai."

(5) 京都府・京都市の条例に定める「自転車損害保険等」に加入している学生

Students who have enrolled in bicycle insurance as stipulated by the regulations of Kyoto Prefecture and Kyoto City

## 2. 申請方法 How to Register

下記申請フォームより申し込んでください。 Apply using the following application form.

- ◆ 申請フォーム URL [https://portal.student.kit.ac.jp/ead/?c=questionnaire\\_reply&qid=3823](https://portal.student.kit.ac.jp/ead/?c=questionnaire_reply&qid=3823)

## 3. 交付日 Issue date

登録シールの交付日については、決まり次第、本学に登録した電子メールアドレス宛に通知します。

なお、登録シールの交付は学生サービス課窓口で行いますが、大学への入構については、本学ホームページに掲載している新型コロナウイルス感染症に関する本学の対策及び学生情報ポータルに掲載している当課窓口業務についての案内に従ってください。

As soon as it is decided, we will email the issue date of the Registration Sticker to your KIT registered email address.

The registration stickers will be issued at the Student Affairs Office, but regarding whether or not you can commute to KIT, see "KIT Anti-Novel Coronavirus (COVID-19) Measures." on the university website and follow the guidance from the Student Affairs Office posted on the Student Information Portal.

- ◆ 本学ホームページ URL <https://www.kit.ac.jp/>

- ◆ 学生情報ポータル URL <https://portal.student.kit.ac.jp/>

## 4. 追記事項 Additional notes

・地下鉄松ヶ崎駅以外の公共交通機関の乗降地（大学から 500m 以上）から自転車で通学する学生のみ、登録シール交付時に「自転車駐輪場利用証等」「レンタサイクル利用証等」のコピーを提出してください。

・ Only students commuting by bicycle from a public transportation boarding point (over 500 m from KIT) other than Matsugasaki Subway Station, should submit a copy of their Bicycle Parking Use Certificate or Rental Bicycle User Certificate when issuing the registration sticker.

・初めて申請する場合または通学方法等を変更する場合は、事前に次の URL から通学登録をしてください。

・ If you are applying for the first time or have a change in your commuting method, please register in advance from the following URL.

- ◆ URL [https://portal.student.kit.ac.jp/ead/?c=student\\_info](https://portal.student.kit.ac.jp/ead/?c=student_info)

## 5. 留意事項 Points to consider

・自転車の入構許可（登録シールの有効期間）は、最長 2 年間です。登録シール記載の有効期限後も引き続き自転車通学を希望する学生は、更新手続きが必要です。

・ The Registration Stickers is valid for up to 2 years. Students who want to continue commuting by bicycle after the expiration date on the Registration Sticker need to apply for renewal.

・京都府・京都市の条例により、京都府内で自転車を利用する者（府外からの通学者も含む）について、「自転車損害保険等」への加入が義務付けられていますので、必ず加入してください。

なお、本学では、加入する「自転車損害保険等」について、「賠償責任補償限度額（対人）が 1 億円以上」「示談交渉サービス付」「賠償補償の対象となる後遺障害の制限なし」の 3 つの補償内容が含まれる損害保険への加入を許可の条件にしています。

・ According to the regulations of Kyoto Prefecture and Kyoto City, all persons using bicycles in Kyoto prefecture must have bicycle insurance. Therefore, be sure to insure your bicycle.

In addition, it is required that the insurance include three types of coverage: damage liability coverage limit (bodily) of over 100 million yen, a settlement negotiation service, and no limitation for residual disability compensation.

以上

【本件問合せ先（担当）】  
学生サービス課学生生活係  
Contacting: Student Affairs  
電話: 075-724-7144, 075-724-7147  
E-Mail: stu\_seikatu@jim.kit.ac.jp